

อ่านที่สด

ที่ กต ๑๓๐๕/๑๐๕๒



กระทรวงการต่างประเทศ

ถนนศรีอยุธยา กทม. ๑๐๕๐๐

๕ สิงหาคม ๒๕๖๔

เรื่อง ร่างแถลงข่าวร่วมสำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมระดับสูงไทย - ญี่ปุ่น ครั้งที่ ๕

เรียน เลขาธิการคณะรัฐมนตรี

สิ่งที่ส่งมาด้วย ร่างแถลงข่าวร่วม (Draft Joint Press Statement) สำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมระดับสูงไทย - ญี่ปุ่น ครั้งที่ ๕ พร้อมคำแปลภาษาไทยอย่างไม่เป็นทางการ

ด้วยกระทรวงการต่างประเทศขอเสนอเรื่อง ร่างแถลงข่าวร่วมสำหรับการประชุมคณะกรรมการร่วมระดับสูงไทย - ญี่ปุ่น (Thailand – Japan High Level Joint Commission: HLJC) ครั้งที่ ๕ ซึ่งนายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศจะเป็นประธานร่วมกับนายโมเทกิ โทชิมิตสึ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่นในวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๔ ผ่านระบบการประชุมทางไกล มาเพื่อคณะรัฐมนตรีพิจารณา โดยเรื่องนี้เข้าข่ายที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุมคณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย รวมทั้งสอดคล้องตามยุทธศาสตร์ชาติในด้าน (๑) การเมือง การต่างประเทศ และความมั่นคง ทั้งนี้ เรื่องดังกล่าวมีรายละเอียดดังนี้

๑. เรื่องเดิม

๑.๑ ความเป็นมาของเรื่องที่จะเสนอ

๑.๑.๑ เมื่อวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี (ตำแหน่งในขณะนั้น) และนายชูกะ โยชิอิเดะ เลขาธิการคณะรัฐมนตรีญี่ปุ่น (ตำแหน่งในขณะนั้น) ซึ่งปัจจุบันดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นได้ลงนามในเอกสาร Memorandum of Intent between the Government of the Kingdom of Thailand and the Government of Japan on High Level Joint Commission เพื่อจัดตั้งกลไกคณะกรรมการร่วมระดับสูงไทย - ญี่ปุ่น (HLJC) โดยเป็นกลไกสำหรับรัฐมนตรีและผู้แทนระดับสูงของฝ่ายไทยและญี่ปุ่นในการหารือเชิงนโยบายเพื่อกำหนดทิศทาง การดำเนินความร่วมมือด้านเศรษฐกิจที่สำคัญ และในวันเดียวกัน ทั้งสองฝ่ายได้ร่วมการประชุม HLJC ครั้งที่ ๑ ณ กรุงโตเกียว

๑.๑.๒ ภายหลังจากการจัดการประชุม HLJC ครั้งที่ ๑ ทั้งสองฝ่ายได้จัดการประชุม HLJC อีก ๓ ครั้ง ได้แก่ (๑) การประชุม HLJC ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๕๙ ณ กรุงเทพมหานคร โดยมีนายวีระศักดิ์ พุทธะกุล ผู้ช่วยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ ในฐานะที่ปรึกษารองนายกรัฐมนตรี (ตำแหน่งในขณะนั้น) เป็นประธานร่วมกับนายอิชิมิ ฮิโรโตะ ที่ปรึกษาพิเศษ นายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น (๒) การประชุม HLJC ครั้งที่ ๓ เมื่อวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๐ ณ กรุงโตเกียว โดยมีนายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี (ตำแหน่งในขณะนั้น) และนายชูกะ โยชิอิเดะ เลขาธิการคณะรัฐมนตรีญี่ปุ่น (ตำแหน่งในขณะนั้น) เป็นประธานร่วม และ (๓) การประชุม HLJC ครั้งที่ ๔ เมื่อวันที่ ๑๘ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ณ กรุงโตเกียว โดยมีนายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ รองนายกรัฐมนตรี (ตำแหน่งในขณะนั้น) และนายชูกะ โยชิอิเดะ เลขาธิการคณะรัฐมนตรีญี่ปุ่น (ตำแหน่งในขณะนั้น) เป็นประธานร่วม

๑.๑.๓ ภายหลังจากที่นายสมคิด จาตุศรีพิทักษ์ ลาออกจากตำแหน่งรองนายกรัฐมนตรี และนายชูกะ โยชิอิเดะได้รับแต่งตั้งให้ดำรงตำแหน่งนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่น ฝ่ายไทยและ

/ญี่ปุ่นได้...

ญี่ปุ่นได้หารือกันที่จะรื้อฟื้นการประชุม HLJC โดยนายกรัฐมนตรีได้มอบหมายให้นายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศปฏิบัติหน้าที่ประธานร่วม HLJC ของฝ่ายไทย และนายกรัฐมนตรีญี่ปุ่นได้มอบหมายให้นายโมเทกิ โทชิมิตสึ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่น ปฏิบัติหน้าที่ประธานร่วม HLJC ของฝ่ายญี่ปุ่น ซึ่งทั้งสองฝ่ายได้เห็นพ้องที่จะจัดการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ ในวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๔ เวลา ๑๑.๐๐ - ๑๒.๓๐ น. ผ่านระบบการประชุมทางไกล โดยฝ่ายไทย เป็นเจ้าภาพ และมีผู้แทนระดับรัฐมนตรี รัฐมนตรีช่วยว่าการ และผู้ช่วยรัฐมนตรีด้านเศรษฐกิจของ ทั้งสองฝ่ายเข้าร่วมการประชุม

๑.๒ มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งที่เกี่ยวข้อง

๑.๓ ผลการดำเนินการที่ผ่านมา

๑.๓.๑ ในการประชุม HLJC ครั้งที่ ๑ เมื่อวันที่ ๒๗ พฤศจิกายน ๒๕๕๘ ทั้งสองฝ่ายได้หารือเกี่ยวกับเรื่องระบบราง การส่งเสริมการลงทุนในไทย (โดยเฉพาะนโยบายคลัสเตอร์) ความตกลงหุ้นส่วนเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก (TPP) ความร่วมมือด้านวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยี รวมทั้ง การท่องเที่ยวและการพัฒนาบุคลากรในกลุ่มน้ำโขง และเมื่อวันที่ ๑ ธันวาคม ๒๕๕๘ กระทรวงพาณิชย์ได้นำ ผลการประชุมฯ เรียนเสนอคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาให้ความเห็นชอบ

๑.๓.๒ ในการประชุม HLJC ครั้งที่ ๒ เมื่อวันที่ ๑๓ ธันวาคม ๒๕๕๙ ทั้งสองฝ่ายได้หารือเกี่ยวกับการส่งเสริมการลงทุนในอุตสาหกรรมเป้าหมายของไทย การพัฒนาระบบรางในไทย การพัฒนาสถานีอ้างอิงและปรับข้อมูลดาวเทียมนำทาง (CORS) และการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และเมื่อวันที่ ๒๘ กุมภาพันธ์ ๒๕๖๐ กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อทราบและ พิจารณามอบหมายให้หน่วยราชการที่เกี่ยวข้องดำเนินการตามผลการประชุมดังกล่าวต่อไป

๑.๓.๓ ในการประชุม HLJC ครั้งที่ ๓ เมื่อวันที่ ๗ มิถุนายน ๒๕๖๐ ทั้งสองฝ่าย ได้หารือเกี่ยวกับความร่วมมือในโครงการเขตพัฒนาพิเศษภาคตะวันออก (EEC) แผนแม่บทเพื่อพัฒนา อนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขง การพัฒนาระบบรางในไทย การพัฒนาสถานี CORS ในไทย ความร่วมมือด้านวิสาหกิจ ขนาดกลางและขนาดย่อม การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และการทบทวนทั่วไปความตกลงระหว่างราชอาณาจักร ไทยและญี่ปุ่นสำหรับความเป็นหุ้นส่วนเศรษฐกิจ (JTEPA) และเมื่อวันที่ ๑๓ มิถุนายน ๒๕๖๐ กระทรวง การต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบและพิจารณามอบหมายให้หน่วยราชการ ที่เกี่ยวข้องติดตามผลต่อไป

๑.๓.๔ ในการประชุม HLJC ครั้งที่ ๔ เมื่อวันที่ ๑๘ กรกฎาคม ๒๕๖๑ ทั้งสอง ฝ่ายได้หารือในประเด็นด้านความตกลงการค้าเสรี การส่งเสริมการลงทุนของญี่ปุ่นในไทย การพัฒนาพื้นที่ EEC ความร่วมมือด้านอุตสาหกรรม การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ ระบบราง วิทยาศาสตร์ นวัตกรรม ดิจิทัล ความสัมพันธ์ในระดับท้องถิ่น และการพัฒนาอนุภูมิภาคกลุ่มน้ำโขง และเมื่อวันที่ ๓๑ กรกฎาคม ๒๕๖๑ กระทรวงการต่างประเทศได้เสนอผลการประชุมเพื่อคณะรัฐมนตรีทราบและพิจารณามอบหมายให้หน่วยราชการ ที่เกี่ยวข้องดำเนินการต่อไป

๒. เหตุผลความจำเป็นที่ต้องเสนอคณะรัฐมนตรี

โดยที่จะมีการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ ในวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๔ ผ่านระบบ ทางไกล โดยมีนายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ และ นายโมเทกิ โทชิมิตสึ รัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่นเป็นประธานร่วม และจะมีผู้แทนระดับ รัฐมนตรี รัฐมนตรีช่วยว่าการ และผู้ช่วยรัฐมนตรีจากหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของทั้งสองฝ่ายเข้าร่วมด้วย การประชุมดังกล่าวจึงเป็นเวทีการหารือระดับสูงเพื่อกำหนดทิศทางความร่วมมือทางเศรษฐกิจระหว่างไทยกับ ญี่ปุ่นในระยะต่อไป โดยทั้งสองฝ่ายเห็นพ้องให้จัดทำร่างแถลงข่าวร่วมเพื่อบันทึกผลการประชุมในประเด็นสำคัญ ซึ่งเข้าข่ายเรื่องที่จะต้องนำเสนอคณะรัฐมนตรีตามพระราชกฤษฎีกาว่าด้วยการเสนอเรื่องและการประชุม

คณะรัฐมนตรี พ.ศ. ๒๕๔๘ มาตรา ๔ (๗) เรื่องที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ระหว่างประเทศหรือที่เกี่ยวกับองค์การระหว่างประเทศที่มีผลผูกพันกับรัฐบาลไทย ทั้งนี้ ร่างแถลงข่าวร่วมฯ ไม่เป็นสนธิสัญญาภายใต้บังคับของกฎหมายระหว่างประเทศ และไม่เป็นหนังสือสัญญาตามมาตรา ๑๗๘ ของรัฐธรรมนูญแห่งราชอาณาจักรไทย พ.ศ. ๒๕๖๐

๓. ความเร่งด่วนของเรื่อง

นายดอน ปรมัตถ์วินัย รองนายกรัฐมนตรีและรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ รัฐมนตรี และผู้แทนระดับสูงจากหน่วยงานด้านเศรษฐกิจของไทยที่เกี่ยวข้องจะเข้าร่วมการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ ในวันที่ ๑๑ สิงหาคม ๒๕๖๔ ซึ่งในขณะนี้ ฝ่ายไทยและฝ่ายญี่ปุ่นอยู่ระหว่างการจัดทำร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุมฯ เพื่อเผยแพร่ต่อสาธารณชนภายหลังเสร็จสิ้นการประชุม จึงจำเป็นต้องเสนอคณะรัฐมนตรี เพื่อให้ความเห็นชอบต่อร่างแถลงข่าวร่วมก่อนจัดการประชุมฯ

๔. สารระสำคัญ ข้อเท็จจริง และข้อกฎหมาย

กระทรวงการต่างประเทศและกระทรวงการต่างประเทศญี่ปุ่นได้ร่วมกันจัดทำร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ โดยมีสาระสำคัญ ดังนี้

๔.๑ การสอดประสานความร่วมมือระหว่างโมเดลเศรษฐกิจชีวภาพ - เศรษฐกิจหมุนเวียน - เศรษฐกิจสีเขียว (BCG Economy) ของไทยกับยุทธศาสตร์การเติบโตสีเขียวของญี่ปุ่น ทั้งสองฝ่ายมุ่งมั่นส่งเสริมความร่วมมือด้านชีวภาพ เศรษฐกิจหมุนเวียน และเศรษฐกิจสีเขียว โดยสอดประสานโมเดล BCG Economy กับยุทธศาสตร์การเติบโตสีเขียว (Green Growth Strategy) ของญี่ปุ่น ในสาขาเทคโนโลยี และนวัตกรรมในด้านต่าง ๆ โดยเฉพาะเทคโนโลยีชีวภาพ เกษตรและอาหาร อิเล็กทรอนิกส์ วัสดุ นาโน เทคโนโลยี เทคโนโลยีคาร์บอนต่ำ พลังงานเพื่อเศรษฐกิจหมุนเวียน และยานยนต์ เพื่อบรรลุเป้าหมายการลดการปล่อยก๊าซคาร์บอนให้เหลือศูนย์ (Carbon Neutrality) โดยยินดีต่อการลงนามในบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับความร่วมมือการวิจัยและพัฒนาเทคโนโลยีระหว่างสำนักงานพัฒนาวิทยาศาสตร์และเทคโนโลยีแห่งชาติของไทยกับองค์กรพัฒนาพลังงานใหม่และเทคโนโลยีอุตสาหกรรมของญี่ปุ่น

๔.๒ ความร่วมมือด้านการค้า การลงทุน การพัฒนาอุตสาหกรรม และการส่งเสริมสภาพแวดล้อมทางธุรกิจ ฝ่ายไทยย้ำถึงความสนใจในความตกลงที่ครอบคลุมและก้าวหน้าสำหรับหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจภาคพื้นแปซิฟิก (CPTPP) โดยได้จัดทำการศึกษาเชิงลึกเพื่อประเมินความพร้อมของไทยต่อการเจรจาเข้าร่วมความตกลงดังกล่าว และได้รายงานผลและข้อเสนอแนะต่อคณะรัฐมนตรีเพื่อพิจารณาด้วยแล้ว ซึ่งฝ่ายญี่ปุ่นย้ำการสนับสนุนไทยในเรื่องนี้ สำหรับความตกลงหุ้นส่วนทางเศรษฐกิจระดับภูมิภาค (RCEP) นั้น ฝ่ายไทยยินดีต่อตราสารยอมรับของฝ่ายญี่ปุ่น และฝ่ายญี่ปุ่นยินดีต่อความคืบหน้าของกระบวนการภายในของไทย โดยทั้งสองฝ่ายยืนยันถึงความสำคัญของการบังคับใช้ความตกลง RCEP อย่างเต็มรูปแบบโดยเร็ว

นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายแสดงความมุ่งมั่นที่จะผลักดันความร่วมมือในด้าน (๑) การลงทุนที่มีคุณภาพและมีสภาพแวดล้อมทางธุรกิจที่ยืดหยุ่นทั้งในไทยและญี่ปุ่น (๒) การส่งเสริมอุตสาหกรรมและวิสาหกิจขนาดกลางและขนาดย่อม (SMEs) (๓) การส่งเสริมวิสาหกิจตั้งต้น (Startup) (๔) การพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ และ (๕) ความร่วมมือในระดับท้องถิ่น และยินดีต่อการลงนามบันทึกความร่วมมือด้านไปรษณีย์ระหว่างกระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมของไทยกับกระทรวงกิจการภายในและการสื่อสารญี่ปุ่น และบันทึกความเข้าใจเกี่ยวกับความร่วมมือโครงการประยุกต์ใช้เทคโนโลยี Lean IoT ในการบริหารจัดการโรงงานเพื่อเพิ่มผลผลิตภาพระหว่างกรมส่งเสริมอุตสาหกรรม กระทรวงอุตสาหกรรม และสำนักงานส่งเสริมเศรษฐกิจดิจิทัล กระทรวงดิจิทัลเพื่อเศรษฐกิจและสังคมของไทยกับกรมนโยบายการค้าและกรมความร่วมมือการค้าและเศรษฐกิจ กระทรวงเศรษฐกิจ การค้า และอุตสาหกรรมญี่ปุ่น

๔.๓ ความร่วมมือเพื่อส่งเสริมความเชื่อมโยง การพัฒนาอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขง และสาธารณสุข ทั้งสองฝ่ายย้ำความมุ่งมั่นที่จะสานต่อความร่วมมือเพื่อพัฒนาโครงสร้างพื้นฐานที่มีคุณภาพ ซึ่งรวมถึงระบบขนส่งในไทยผ่านโครงการพัฒนาเส้นทางรางสำคัญและโครงการด้านคมนาคมอื่น ๆ นอกจากนี้ ฝ่ายไทยสนับสนุนบทบาทที่สร้างสรรค์ของญี่ปุ่นในอนุภูมิภาคลุ่มน้ำโขงผ่านกรอบความร่วมมือแม่โขง - ญี่ปุ่น และยุทธศาสตร์ความร่วมมือทางเศรษฐกิจอิรวดี - เจ้าพระยา - แม่โขง (ACMECS) รวมถึงกรอบความร่วมมือ /แบบหุ้นส่วน...

แบบหุ้นส่วนระหว่างญี่ปุ่นกับไทย ระยะที่ ๓ นอกจากนี้ ทั้งสองฝ่ายแสดงความยินดีต่อการลงนามบันทึกความร่วมมือด้านสาธารณสุขระหว่างกระทรวงสาธารณสุข กระทรวงการอุดมศึกษา วิทยาศาสตร์ วิจัยและนวัตกรรม และกระทรวงอุตสาหกรรมของไทย กับสำนักงานนโยบายสาธารณสุข สำนักงานเลขาธิการคณะรัฐมนตรีญี่ปุ่น กระทรวงกิจการภายในและการสื่อสาร กระทรวงสาธารณสุข แรงงานและสวัสดิการญี่ปุ่น และกระทรวงเศรษฐกิจ การค้า และอุตสาหกรรมญี่ปุ่นในสาขาการดูแลสุขภาพของไทย ซึ่งจะมีส่วนช่วยบรรเทาสถานการณ์การแพร่ระบาดของโรคติดเชื้อไวรัสโคโรนา ๒๐๑๙ (โควิด-๑๙)

๕. รายงานการวิเคราะห์หรือศึกษาตามกฎหมาย มติคณะรัฐมนตรีหรือคำสั่งใด ๆ

๖. ผลกระทบ

การประชุมคณะกรรมการร่วมระดับสูงไทย - ญี่ปุ่น ครั้งที่ ๕ จะช่วยกำหนดทิศทางความร่วมมือด้านเศรษฐกิจระหว่างไทยกับญี่ปุ่นในระยะต่อไป ซึ่งจะช่วยส่งเสริมการค้า การลงทุน ความเชื่อมโยง ตลอดจนกระชับความเป็นหุ้นส่วนยุทธศาสตร์ระหว่างไทยกับญี่ปุ่นให้แน่นแฟ้นยิ่งขึ้น

๗. ค่าใช้จ่ายและแหล่งที่มา

๘. ความเห็นหรือความเห็นชอบ/อนุมัติของหน่วยงานที่เกี่ยวข้อง

กระทรวงการต่างประเทศจัดการประชุมเตรียมการฝ่ายไทยสำหรับการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ เมื่อวันที่ ๑๒ พฤษภาคม ๒๕๖๔ และได้ประสานงานอย่างใกล้ชิดกับหน่วยงานที่เกี่ยวข้องเพื่อร่วมกันพิจารณาเนื้อหาของร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุมฯ ซึ่งต่างได้ให้ความเห็นชอบต่อสาระสำคัญของร่างเอกสารแล้ว

๙. ข้อกฎหมายและมติคณะรัฐมนตรีที่เกี่ยวข้อง

๑๐. ข้อเสนอของส่วนราชการ

กระทรวงการต่างประเทศขอเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาให้ความเห็นชอบต่อร่างแถลงข่าวร่วมของการประชุม HLJC ครั้งที่ ๕ ดังปรากฏตามสิ่งที่ส่งมาด้วย ทั้งนี้ หากฝ่ายญี่ปุ่นมีข้อแก้ไขต่อร่างแถลงข่าวร่วมฯ แต่ไม่มีนัยสำคัญต่อนโยบายของไทย ขอให้กระทรวงการต่างประเทศมีอำนาจแก้ไขเพิ่มเติมโดยไม่ต้องนำเข้าสู่การพิจารณาของคณะรัฐมนตรี

จึงเรียนมาเพื่อโปรดนำกราบเรียนนายกรัฐมนตรีเพื่อเสนอคณะรัฐมนตรีพิจารณาต่อไป

ขอแสดงความนับถือ

(นายดอน ปรมดีวินัย)

รองนายกรัฐมนตรี

และรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศ

กรมเอเชียตะวันออก

กองเอเชียตะวันออก ๔

โทร. ๐ ๒๒๐๓ ๕๐๐๐ ต่อ ๑๔๔๙๑ (คิวปลา ๐๙๑ ๙๑๕ ๓๖๖๕)

โทรสาร ๐ ๒๖๔๓ ๕๒๐๘

ไปรษณีย์อิเล็กทรอนิกส์ si.kittiwongsakool@mfa.mail.go.th